

भाविप्रा/कोल्हापुर/संयुक्त.म.प्र.(अभि-सि)/डब्ल्यू-01/2022-23/434/349
AAI/Kolhapur/Jt.GM (Engg-C)/W-01/2022-23/434/349
355

दिनांक: 03/03/2023
Date: 03/03/2023

सेवा मे,
✓ मेसर्स श्री लक्ष्मीनारायण कन्स्ट्रक्शन
सिद्धि, 96/2, 'अ' वार्ड, दुधाली,
कोल्हापुर - 416012
महाराष्ट्र

To,
M/s. Shri Laxminarayan Constructions,
Siddhi, 96/2, 'A' Ward, Dudhali,
Kolhapur - 416012
Maharashtra

कार्य का नाम : कोल्हापुर विमानतल पर प्रचालन क्षेत्र एवं प्रचालन भवन 2022-23 में विविध
सिविल मरम्मत और रखरखाव कार्य।

Name of Work: Miscellaneous Civil repair and Maintenance works in Operational area
and Operational Building 2022-23 at Kolhapur Airport.

संदर्भ:- दिनांक 15/02/2023 को खोला गया आपका ई-टेंडर (वित्तीय लिफाफा)
Ref: Your e-tender (Financial bid) opened on 15/02/2023

महोदय/Sir,

1. उपरोक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, आपके द्वारा
उद्धृत प्रतिशत 29.70 % अतिरिक्त विविध मद एवं डीएसआर-2021 की दर से नीचे दर पर कुल रु.
29,17,450.00/- है। निविदा मे रखी गयी अनुमानित लागत रु. 41,50,000.00/- है।

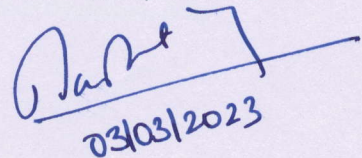
Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India at the percentage rate quoted by you 29.70% below DSR-2021 &
Additional miscellaneous items totaling to Rs. 29,17,450.00/-. The estimated cost put to tender
is Rs. 41,50,000.00/-.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, कोल्हापुर विमानक्षेत्र, कोल्हापुर कार्य
प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप स्वयं या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि
प्रतिनियुक्त करे जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 18/03/2023 तक
संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र के कार्यालय मे उपस्थित हो तथा करारनामे
को पूरा करे। ठेके का करारनामा रु. 300/- (रु. तीन सौ मात्र) के नोन-ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित
किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Joint General Manager (Engg- Civil), Airports Authority of India, Kolhapur Airport, Kolhapur shall
be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend or depute your accredited
representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the
Jt. General Manager (Engg- Civil), AAI, Kolhapur Airport by 18/03/2023 to sign and complete the
contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value
Rs. 300/- (Rs. Three Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. इस निविदा के साथ मांगी गयी अग्रिम धन राशि रु. 83,000.00/- (रु. तिरासी हजार) थी जो की आपके
मूल खाते मे प्राप्त हो जावेगी। कृपया, प्रतिभूति निक्षेप राशि रु. 2,91,745.00/- (रु. दो लाख इक्यानवे हजार
सात सौ पैंतालीस) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की
कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त 1A पृष्ठ क्रमांक GCC-16 के अनुसार की जाएगी।

The earnest money deposit of Rs. 83,000.00 (Eighty Three Thousand Only) will be refunded back to
your original account. Please deposit Rs. 2,91,745.00/- (Rupees Two Lakh Ninety One Thousand
Seven Hundred Forty Five, only), towards security deposit within 10 days from the date of issue of
this letter, failing which the same will be deducted the same will be deducted as per condition of GCC
Clause no. 1A at page 16 of GCC of tender document.


03/03/2023

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) 1971 केंद्रीय नियमों के प्रावधान का पालन करे, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण कार्यकर्ता कल्याण सेस अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी के खंड 19 पृष्ठ 49 और केंद्रीय तथा राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of service) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess act 1996 as specified in clause 19 page 49 of GCC of tender & minimum wage act and rules of Central and state government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत **वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-सिविल)**, भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमत समय **12 (बारह) महीना** है जोकि दिनांक 08/03/2023 से गिना जायेगा।

You are also directed to contact **Senior Manager (Engg-Civil)**, AAI, Kolhapur Airport immediately who will arrange to hand over site to you. Please note that, the time allowed for carrying out the work is **12 (Twelve) Months** which shall be reckoned from the date 08/03/2023.

6. इस ठेके के संबंध में आगे की कोई भी पत्राचार **संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)**, भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र, कोल्हापुर 416004 के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Joint General Manager (Engg-Civil)**, AAI, Kolhapur Airport, Kolhapur -416004.

7. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।

All the letters referred above shall form part of contract.

8. उपरोक्त कार्य के लिए त्रुटि दायित्व की अवधि 12 (बारह) महीने होगी।

The defects liability period for the above-mentioned work is 12 (Twelve) months.

9. यदि ठेकेदार को किसी भी सुरक्षा नियम का उल्लंघन करते हुए पाया जाता है, तो वह ब्लैक लिस्टेड हो जाएगा और अन्य कानूनी कार्यवाही के लिए जिम्मेदार होगा।

If Contractor is found violate any of Security Regulations, he shall be Black listed and will be responsible subjected to other Legal Proceedings.

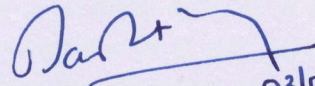
10. स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधिसूचना में हस्ताक्षर करने के बाद कृपया इस पावती को स्वीकार करें और इस पत्र की नकल प्रतिलिपि वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय /Yours faithfully



03/03/2023.

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल),

भाविप्रा, कोल्हापुर हवाईअड्डा, कोल्हापुर

कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Joint General Manager (Engg.-Civil),

AAI, Kolhapur Airport, Kolhapur

For & on behalf of Chairman, AAI

Signature Not Verified

Digitally signed by SIDHARTHA NAMDEO
BHASME

Date: 2023.08.26 10:10:11 IST

Location: eProcurement System for
Central PSUs